



ARABE – SUJET (évaluation 3, tronc commun)

**ÉVALUATION 3 (3^e trimestre de terminale)
Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite**

Le sujet porte sur l'**axe 8** du programme : **Territoire et mémoire**

Il s'organise en trois parties :

- 1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
- 2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.

Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pouvez prendre des notes pendant les écoutes.

À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral **et en français ou en arabe** du document écrit et pour **traiter en langue arabe le sujet d'expression écrite**.

1. Compréhension de l'oral

Titre du document : معرض الفرس

Source du document : France 24

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat :

N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le :



1.1

2. Compréhension de l'écrit

Titre du document :

السحرة و الحوأة¹ في المواسم والمولد

لكن المتعة السياحية في المغرب لا تكتمل بمغامرات الصحراء و سياحة الشواطئ و السيارات و سحر الشرق وإنما بالمشاهد الخرافية المثيرة التي يستمتع بها السائح في المولد و المواسم المرتبطة بالمحاصيل أو إحياء ذكرى من هذا أو ذلك.

في هذه المناسبات تُقام آلاف الخيام، و يجتمع فرسان القبائل لعرض فنون الفروسية² الشعبية، من ركوب الخيل إلى ضرب النار³ من فوق الخيول المطهّمة⁴ وهي تجري في صفوف بالعشرات، والأعيرة⁵ النارية تدوي فوقها دون أن تجفل أو تفرع، وإلى عروض لأنواع صقور القنص، وكيفية تربيتها وتعليمها.

وأشهر المواسم موسم مولاي عبد الله الذي يقام في نهاية موسم الحصاد قرب شاطئ بوزيد جنوب الرباط بزهاء⁶ ٢٠٠ كيلومتر، ويستمر ٣ أيام، احتفالاً بذكرى الفقيه مولاي عبد الله أفعار من حفدة الأدارسة⁷. وبعد حفلات الفروسية تقام في الليل حفلات الفنون الشعبية.

وفي إحدى هذه المولد ابيضّ شعر رأسي! بين الخيام المنصوبة شاهدت رقصاً شعبياً وقصائد وموشحات دينية وحوأة يلعبون بالبيضة والحجر وختان أطفال وموسيقى قَرَب. وأثناء مروري في ممرّ ضيق بين الخيام، تقدّم إليّ أحد الحوأة - دون أي مقدمات - وكان في يده سلّة مغطّاة، فكشفها في وجهي فجأة، لتطلّ منها " كوبرا" مخيفة، تراقصت في الهواء أمام عينيّ، وسقطت في غيبوبة!

عن ابن بطوطة الرياضي لنجيب المستكاوي

1 Artistes de rue

2 Arts équestres

3 Tirer des coups de feu

4 Harnaché

5 Coups de feu

6 Environ

7 Les Idrissides ; dynastie de souverains du Maroc.



En rendant compte du document en français ou en arabe, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc.), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Vous montrerez aussi que vous avez compris l'ensemble du dossier de compréhension en répondant **en français, ou en arabe** à cette question (environ 40 mots) :

Lequel des deux documents illustre à votre avis le mieux l'axe *Territoire et mémoire* ? Justifiez votre point de vue en vous appuyant sur les deux documents.

